

Auftragsverarbeitungsvereinbarung
gem. Art.28 DSGVO (AVV)

Data Processing Agreement in
accordance with Art. 28 GDPR
(DPA)

Vereinbarung

Agreement

zwischen dem/der

between

Benno Siegrist

Bergstraße 2

66953 Pirmasens

Deutschland

- Verantwortlicher - nachstehend Auftraggeber
genannt -

- the responsible party - hereafter referred to as
"Controller"

und der

and

Webinaris GmbH

Bussardstr. 5

82166 Gräfelfing

**vertreten d.d. Geschäftsführer Rainer von
Massenbach**

represented by CEO Rainer von Massenbach

im Folgenden Auftragnehmer genannt

(hereafter referred to as "Processor")

Präambel

Der Auftragnehmer stellt seinen Kunden die Online-Plattform Webinaris zur Verfügung. Über die Online-Plattform Webinaris können die Kunden des Auftragnehmers Webinare veranstalten.

Preamble

The Processor makes the online platform Webinaris available to his customers. The Processor's customers can hold webinars via the online platform Webinaris.

1. Gegenstand der AVV

1. Data Processing Agreement in accordance with
Art. 28 of the GDPR (DPA)

1.1 Geltungsbereich

1.1 Scope of application

Soweit der Auftragnehmer im Rahmen der Durchführung des Hauptvertrages Zugang zu den in Anhang 1 näher definierten personenbezogenen Daten des Auftraggebers, seiner Mitarbeiter oder Geschäftspartner erhält und/oder für den Auftraggeber in dessen Auftrag erhebt, verarbeitet oder nutzt, gelten diese Bestimmungen der AVV.

Insofar as the Processor, in the course of the execution of the main contract, gains access to the personal data of the Controller, their employees or business partners as defined in more detail in Annex 1 and/or collects, processes or uses such data for the Controller on their behalf, the provisions of this DPA shall apply.

1.2 Einzelheiten

1.2 Details

Einzelheiten zu Umfang, Art und Zweck der vorgesehenen Erhebung und Verwendung personenbezogener Daten sowie zu Art der Daten und Kreis der Betroffenen ergeben sich einerseits aus dem Hauptvertrag und andererseits aus dem Anhang 1 der AVV.

2. Laufzeit der AVV

Die AVV tritt mit der Unterzeichnung durch den Auftraggeber in Kraft, sofern nicht anders vereinbart ist.

Die Laufzeit der AVV richtet sich nach der Laufzeit des Hauptvertrages, sofern sich aus den nachstehenden Bestimmungen nicht darüberhinausgehende Verpflichtungen oder Kündigungsrechte ergeben.

3. Pflichten des Auftragnehmers

3.1 Weisungsgebundenheit

a) Der Auftragnehmer erhebt und verarbeitet personenbezogene Daten im Rahmen der im Hauptvertrag geregelten Dienste ausschließlich im Auftrag und gemäß den Weisungen des Auftraggebers, in dem in Anhang 1 vorgesehenen Zweck und Umfang sowie in Übereinstimmung mit den Bestimmungen dieser AVV.

b) Der Auftraggeber behält sich vor, den Auftrag zu ergänzen, zu ändern oder ersetzende Weisungen in Bezug auf die Verarbeitung zu erteilen.

c) Soweit Weisungen des Auftraggebers unklar sein sollten, ist der Auftragnehmer verpflichtet, hierüber den Auftraggeber zu informieren und eine Klarstellung einzuholen.

3.2 Zweckänderungen

Für andere als in den Weisungen festgelegte Zwecke dürfen die personenbezogenen Daten nur mit schriftlicher Zustimmung des Auftraggebers erhoben, verarbeitet oder genutzt werden. Dies gilt insbesondere für eine Weitergabe an Dritte.

3.3 Gesetzeswidrige Weisungen

Ist der Auftragnehmer der Auffassung, dass eine Weisung des Auftraggebers gegen die Datenschutzgrundverordnung (DSGVO), das Bundesdatenschutzgesetz (BDSG) oder andere datenschutzrechtliche Vorschriften der Europäischen Union oder der Mitgliedstaaten verstößt, weist der Auftragnehmer den Auftraggeber unverzüglich hierauf hin.

3.4 Dokumentierung der Weisungen

Details on the scope, nature and purpose of the intended collection and use of personal data as well as the nature of the data and the groups of persons concerned result from the main contract on the one hand and Annex 1 of the DPA on the other.

2. Term of the DPA

The DPA comes into force upon signature by Controller, unless otherwise agreed.

The term of the DPA is based on the term of the main contract, provided that no further obligations or termination rights arise from the following provisions.

3. Processor's obligations

3.1 Obligation to follow instructions

a) The Processor collects and processes personal data within the framework of the services stipulated in the main contract exclusively on behalf and in accordance with the instructions of the Controller, for the purpose and in the scope provided in Annex 1 and in accordance with the provisions of this DPA.

b) Controller reserves the right to supplement the order, to change it or to give replacement instructions in relation to the processing.

c) If instructions from Controller are ambiguous, Processor is obliged to notify Controller accordingly and to obtain clarification.

3.2 Changes of purpose

For purposes other than those specified in the instructions, personal data may only be collected, processed or used with the written consent of Controller. This applies in particular with regard to disclosure to third parties.

3.3 Instructions that infringe law

If the Processor considers that an instruction from Controller infringes the General Data Protection Regulation (GDPR), the German Data Protection Statute 'Bundesdatenschutzgesetz' (BDSG) or other dataprotection regulations of the European Union or the member states, the Processor will inform the Controller immediately.

3.4 Documentation of the instructions

Der Auftragnehmer dokumentiert die Weisungen in einem von ihm zu führenden Verzeichnis. Mündlich erteilte Weisungen sind unverzüglich schriftlich oder in Textform zu bestätigen. Zur Weisung befugt sind die in Anhang 2 gelisteten Personen auf Seite des Auftraggebers.

3.5 Ausnahmen von der Weisungsgebundenheit

Bei gesetzlichen Ausnahmen von der Weisungsgebundenheit des Auftragnehmers gem. Art. 28 Abs. 3 Satz lit. a) DGSVO informiert der Auftragnehmer den Auftraggeber vor der Verarbeitung über auf Grundlage von Rechtsvorschriften vorzunehmende oder zu unterlassende Datenverarbeitungen, es sei denn, die Rechtsvorschriften verbietet dem Auftragnehmer eine Mitteilung.

3.6 Datenschutzrechtliche Bestimmungen

a) Der Auftragnehmer bestätigt, dass ihm die einschlägigen datenschutzrechtlichen Vorschriften bekannt sind und er diese befolgt.

b) Der Auftragnehmer überwacht die Einhaltung der datenschutzrechtlichen Regelungen dieser AVV regelmäßig und befolgt die Weisungen des Auftraggebers während der gesamten Laufzeit der Vereinbarung. Die Ergebnisse der Überwachung sind dem Auftraggeber auf Verlangen vorzulegen, soweit diese für die Verarbeitung der Daten des Auftraggebers relevant sind und soweit Informationen und Daten betroffen sind, die den konkreten Auftrag betreffen.

3.7 Zusammenarbeit mit Aufsichtsbehörden für den Datenschutz

Der Auftragnehmer ermöglicht eine ordnungsgemäße Datenschutzkontrolle und Aufsicht durch die zuständige Aufsichtsbehörde. Insbesondere erteilt er der Aufsichtsbehörde richtig, vollständig und rechtzeitig Auskunft, duldet Prüfungen und Kontrollmaßnahmen und vollzieht Anordnungen der Aufsichtsbehörde. Der Auftragnehmer wird den Auftraggeber unverzüglich informieren, falls sich die Aufsichtsbehörde im Rahmen ihrer Datenschutzkontrolle und Aufsicht unmittelbar an den Auftragnehmer wenden sollte.

3.8 Mitwirkungspflichten

The Processor documents the instructions in a register that has to be kept by him. Instructions given orally must be confirmed immediately in writing or in text form. Persons listed in Annex 2 are authorized to issue instructions on behalf of Controller.

3.5 Exceptions from the obligation to follow instructions

In the case of statutory exceptions to the Processor's obligation to comply with instructions according to Art. 28 para. 3 lit. a) GDPR, the Processor shall notify Controller prior to processing about the data processing which is to be carried out or omitted on the basis of legal provisions, unless the legal provisions prohibit the Processor from making such notification.

3.6 data protection legislation regulations

a) The Processor confirms that he is aware of the applicable dataprotection legislation regulations and that he acts in accordance with them.

b) Processor frequently monitors compliance with the data protection provisions of this DPA and will carry out Controllers instructions for the whole term of this agreement. The results of said monitoring shall be presented to Controller upon request , insofar as said results are relevant to the processing of the Controllers data and insofar as the information and data affected pertain to the actual contract.

3.7 Collaboration with data protection supervisory authorities towards

The Processor ensures proper data control and oversight through the responsible supervisory authorities. In particular, the Processor notifies supervisory authorities correctly, fully and in a timely manner, submits to checks and control measures and executes instructions from these supervisory authorities. Should the supervisory authorities contact the Processor as part of their data-protection controls and oversight processes, the Processor will notify Controller thereof without delay.

3.8 Duty to cooperate

a) Der Auftragnehmer stellt sicher, dass der Auftraggeber gesetzliche Ansprüche Betroffener aus den Art. 12 bis 22 DSGVO jederzeit erfüllen kann. Der Auftragnehmer hat geeignete technische und organisatorische Maßnahmen zu treffen, um den Auftraggeber bei der Beantwortung entsprechender Anträge von Betroffenen zu unterstützen. Insbesondere wird der Auftragnehmer den Auftraggeber darin unterstützen, Ansprüche Betroffener auf Löschung Ihrer personenbezogenen Daten gem. Art. 17 DSGVO zu erfüllen. Der Auftragnehmer informiert den Auftraggeber unverzüglich, falls sich ein Betroffener zum Zwecke der Auskunft, Berichtigung Löschung oder Sperrung seiner Daten unmittelbar an den Auftragnehmer wenden sollte.

b) Der Auftragnehmer verpflichtet sich, den Auftraggeber bei den zutreffenden Maßnahmen in Bezug auf die Datensicherheit nach Art. 32 DSGVO, bei den gegebenenfalls nötigen Meldungen an die Aufsichtsbehörde (Art. 33 DSGVO) oder bei Benachrichtigungen Betroffener (Art. 34 DSGVO), bei der Durchführung von Datenschutz-Folgeabschätzungen (Art. 35 DSGVO) sowie bei der Abstimmung mit Aufsichtsbehörden (Art. 36 DSGVO) zu unterstützen. Insbesondere bei der Erfüllung der Melde- und Benachrichtigungspflichten (Art. 33, 34 DSGVO) wird der Auftragnehmer die notwendigen Informationen unverzüglich zur Verfügung stellen.

3.9 Informationspflichten

a) Der Auftragnehmer stellt dem Auftraggeber alle Informationen zur Verfügung, die dieser benötigt, um die Einhaltung der Vorschriften zur Auftragsbearbeitung gem. Art. 28 DSGVO dokumentieren und nachweisen zu können. Hierzu weist der Auftragnehmer dem Auftraggeber auf Anfrage die Umsetzung der technischen und organisatorischen Maßnahmen gemäß Art. 32 DSGVO nach. Dabei kann der Nachweis der Umsetzung solcher Maßnahmen, die nicht nur den konkreten Auftrag betreffen, auch durch Vorlage eines aktuellen Testats, von Berichten oder Berichtsauszügen unabhängiger Instanzen (z.B. Wirtschaftsprüfer, Revision, Datenschutzbeauftragter, IT-Sicherheitsabteilung, Datenschutzauditoren, Qualitätsauditoren) oder einer geeigneten Zertifizierung durch IT-Sicherheits- oder Datenschutzaudit (z.B. nach BSI-Grundschrift) erbracht werden.

a) The Processor warrants the Controller is able at all times to fulfil the statutory rights of the data subjects pursuant to Articles 12 to 22 GDPR. The Processor must set up suitable technical and organizational measures to assist the Controller in answering any corresponding requests from those affected. The Processor will in particular assist the Controller in handling claims from those affected regarding erasure of their personal data in accordance with Art. 17 GDPR. The Processor will inform the Controller without delay in the event that an affected party should contact the Processor directly requesting details, rectification, erasure or blocking of their data.

b) The Processor warrants assisting Controller in any relevant measures required regarding data security pursuant to Art. 32 GDPR, in submitting any required reports to the supervisory authorities (Art. 33 GDPR), or in notifying affected parties (Art. 34 GDPR), in executing data-protection impact assessments (Art. 35 GDPR) as well as in coordinating with the supervisorx authorities (Art. 36 GDPR). The Processor will in particular make available without delay any information needed in fulfilling the reporting and notification obligations (Art. 33, 34 GDPR).

3.9 Duty to notification

a) The Processor makes available to the Controller any information required for documenting and proving compliance with provisions on data processing on behalf of a third party in accordance with Art. 28 GDPR. To this end, the Processor proves to the Controller upon request the technical and organizational measures implemented, in accordance with Art. 32 GDPR. In so doing, demonstration of the implementation of said measures that affect not only the actual contract may include presentation of an up-to-date certificate, reports or excerpts from reports made by independent bodies (e.g., auditors, data protection officers, IT security departments, data protection auditors, quality auditors) or appropriate certification by IT security or data-protection audits (e.g. in accordance with BSI-Grundschrift).

b) Der Auftragnehmer informiert den Auftraggeber unverzüglich über datenschutzrechtliche Betriebsstörungen, bei Indizien für mögliche oder feststehende Datenschutzverletzungen, bei sonstigen Unregelmäßigkeiten im Zusammenhang mit der Verarbeitung personenbezogener Daten sowie bei Verstößen gegen die Bestimmungen des AVV durch den Auftragnehmer oder etwaige Subunternehmer des Auftragnehmers. Etwaige Mängel bei der Auftragsbearbeitung sind unverzüglich von Auftragnehmer zu beseitigen.

c) Der Auftragnehmer stellt dem Auftraggeber auf Anfrage die für sein Verzeichnis seiner Verarbeitungstätigkeiten nach Art. 30 DSGVO notwendigen Informationen zur Verfügung.

d) Sollten personenbezogene Daten beim Auftragnehmer durch Pfändung oder Beschlagnahme, durch ein Insolvenzverfahren oder durch sonstige Ereignisse oder Maßnahmen Dritter gefährdet werden, hat der Auftragnehmer den Auftraggeber unverzüglich hierüber zu informieren. Der Auftragnehmer wird die in diesem Zusammenhang Beteiligten unverzüglich darüber informieren, dass die Hoheit an den personenbezogenen Daten beim Auftraggeber liegt.

3.10 Unterrichtung und Verpflichtung von Beschäftigten auf die Beachtung der datenschutzrechtlichen Anforderungen nach der DSGVO

a) Der Auftragnehmer behandelt personenbezogene Daten des Auftraggebers streng vertraulich. Alle zur Datenverarbeitung befugten Personen werden vom Auftragnehmer vor Aufnahme der Tätigkeit mit den Anforderungen des Datenschutzes vertraut gemacht und schriftlich zur Vertraulichkeit und Verschwiegenheit verpflichtet. Diese Verpflichtung sieht auch vor, dass die Vertraulichkeit- beziehungsweise Verschwiegenheitspflichten auch nach Beendigung des Auftrags und auch nach der Beendigung der zwischen diesen Personen und dem Auftraggeber geschlossenen Verträge fortbestehen.

b) Personenbezogene Daten dürfen vom Auftragnehmer nur solchen Personen zugänglich gemacht werden, die diese personenbezogenen Daten zur Durchführung der Auftragsverarbeitung oder des Hauptvertrages kennen oder sonst zu ihnen Zugang haben müssen. Nur diese Personen dürfen Zugriff auf die personenbezogenen Daten haben.

4. Technische und organisatorische Schutzmaßnahmen

4.1 Schutzmaßnahmen

b) Processor notifies Controller without delay of any data protection related disruptions., in the event that possible or certain personal data breach is indicated, in the event of any other irregularities with regard to the processing of personal data, as well as of any infringement of provisions of this DPA by the Processor or any of the Processor's subcontractors. Possible deficiencies in processing personal data on behalf of controller must be rectified by the Processor without delay.

c) The Processor makes available to the Controller upon request any information required for the Records of processing activities in accordance with Art. 30 GDPR.

d) Should the personal data stored by the Processor be endangered via seizure or confiscation, via insolvency or other events, or via the actions of third parties, the Processor must inform the Controller without delay about the matter. The Processor will inform all affected parties without delay that the sovereignty of the personal data lies in this instance with the Controller.

3.10 Employee training and obligations regarding observance of data-protection regulations in accordance with the GDPR.

a) The Processor handles the Controller's personal data in strict confidentiality. All persons entitled to process said data shall be made aware of relevant data-protection requirements prior to carrying out their tasks and obligated to confidentiality and non-disclosure in writing. This obligation also anticipates that these obligations to confidentiality and/or non-disclosure continue to be in force after the contract has ended and also after the concluded contracts between these persons and the Controller have ended.

b) Personal data may be made accessible by the Processor only to such persons who need to know or otherwise must have access to this personal data for carrying out data processing or executing the main contract. Only these persons may have access to this personal data.

4. Technical and organizational protection measures

4.1 Protection measures

Der Auftragnehmer gewährleistet die Umsetzung der im Rahmen der ordnungsgemäßen Durchführung der Auftragsarbeiten erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen. Er trifft geeignete technische und organisatorische Maßnahmen zum angemessenen Schutz der personenbezogenen Daten, die den Anforderungen der Datenschutzgrundverordnung, insbesondere Art. 32 DSGVO, genügen.

Hierzu wird der Auftragnehmer

a) die Vertraulichkeit, Integrität, Verfügbarkeit und Belastbarkeit der Systeme und Dienste im Zusammenhang mit der Verarbeitung auf Dauer sicherstellen;

b) die Fähigkeit, die Verfügbarkeit der personenbezogenen Daten und den Zugang zu ihnen beim physischen oder technischen Zwischenfall rasch wiederherzustellen, sicherstellen;

c) die in Anhang 3 abgebildeten Maßnahmen treffen.

4.2 Überprüfungen

Der Auftragnehmer unterhält ein Verfahren zur regelmäßigen Überprüfung, Bewertung und Evaluierung der Wirksamkeit der technischen und organisatorischen Maßnahmen zur Gewährleistung der Sicherheit der Verarbeitung.

4.3 Alternative adäquate Maßnahmen

Die erforderlichen technischen und organisatorischen Maßnahmen unterliegen dem technischen Fortschritt und der Weiterentwicklung. Insoweit ist es dem Auftragnehmer gestattet, alternative adäquate Maßnahmen umzusetzen. Dabei darf das Sicherheitsniveau der festgelegten Maßnahmen nicht unterschritten werden. Wesentliche Änderungen sind zu dokumentieren und dem Auftraggeber mitzuteilen.

4.4 Angemessenes Schutzniveau

Den Auftraggeber sind die vom Auftragnehmer ergriffenen technischen und organisatorischen Maßnahmen bekannt. Der Auftraggeber trägt die Verantwortung dafür, dass diese für die Risiken zu verarbeitende Daten ein angemessenes Schutzniveau bieten.

4.5 Unterstützung des Auftraggebers bei der Dokumentation

Der Auftragnehmer unterstützt den Auftraggeber bei der Dokumentation der Einhaltung der Auftragnehmer getroffenen technischen organisatorischen Maßnahmen.

The Processor warrants that the required security measures will be carried out as part of the proper execution of processing personal data on behalf of Controller. The Processor will establish suitable technical and organizational measures for the appropriate protection of personal data, which meet the requirements of the General Data Protection Regulation, in particular Art. 32 GDPR.

To this end, the Processor ensures

a) the lasting confidentiality, integrity, availability and resilience of the systems and services pertaining to processing activities;

b) the ability to quickly restore the availability of personal data as well as access to it in the event of physical or technical incidents;

c) the functioning of the measures detailed in Annex 3.

4.2 Testing

The Processor undertakes to carry out regular tests, assessments and evaluations of the effectiveness of the technical and organizational measures for ensuring the security of the processing activities.

4.3 Alternative adequate measures

The required technical and organizational measures are subject to technical advances and developments. The Processor may thus implement alternative adequate measures. The security measures specified to this end may not fall below the relevant security level. Significant changes shall be documented and reported to the Controller.

4.4 Adequate security level

The Controller knows about the technical and organizational measures established by the Processor. The Controller is responsible that these measures are appropriate to ensure an adequate security level with regard to the risks to the data processed.

4.5 Supporting Controller's documentation

The Processor supports the Controller in documenting compliance with the technical and organizational measures established by the Processor.

5. Rechte und Pflichten des Auftraggebers

5.1 Einhaltung datenschutzrechtlicher Vorschriften

Der Auftraggeber ist im Rahmen der Umsetzung dieses AVV für die Einhaltung der Vorgaben der DSGVO sowie anderer einschlägiger Vorschriften zum Datenschutz dafür verantwortlich, dass die gesetzlichen Ansprüche von Betroffenen im Hinblick auf ihre personenbezogenen Daten gewahrt werden.

5.2 Weisungsrecht

Der Auftraggeber hat ein umfassendes Weisungsrecht. Entsprechende Weisungen erteilt der Auftraggeber in der Regel in Textform. Erfolgt eine Weisung ausnahmsweise mündlich, ist diese durch den Auftragnehmer dem Auftraggeber in Textform zu bestätigen und diese Bestätigung zu dokumentieren. Weisungen können vom Auftraggeber jederzeit geändert, ergänzt oder ersetzt werden. Die Weisungsberechtigten beim Auftraggeber und die Weisungsempfangsberechtigten beim Auftragnehmer sind im Anhang 2 aufgeführt.

6. Kontrollrechte des Auftraggebers und Duldungs- und Mitwirkungspflichten des Auftragnehmers

6.1 Prüfungen

a) Der Auftragnehmer weist dem Auftraggeber die Einhaltung der in diesem Vertrag niedergelegten Pflichten mit geeigneten Mitteln nach. Zum Nachweis der Einhaltung der vereinbarten Pflichten, kann der Auftragnehmer dem Auftraggeber folgende Informationen zur Verfügung vorlegen: Durchführung eines Selbstaudits

b) Der Auftragnehmer stimmt der Benennung eines unabhängigen externen Prüfers durch den Auftraggeber zu, sofern der Auftraggeber eine Kopie des Auditberichts zur Verfügung stellt. Für die Unterstützung bei der Durchführung einer Inspektion darf der Auftragnehmer eine Vergütung verlangen. Der Aufwand einer Inspektion ist für den Auftragnehmer grundsätzlich auf einen Tag pro Kalenderjahr begrenzt.

c) Sollte eine Datenschutzaufsichtsbehörde oder eine sonstige hoheitliche Aufsichtsbehörde des Auftraggebers eine Inspektion vornehmen, gilt grundsätzlich Absatz 2 entsprechend. Eine Unterzeichnung einer Verschwiegenheitsverpflichtung ist nicht erforderlich, wenn diese Aufsichtsbehörde einer berufsrechtlichen oder gesetzlichen Verschwiegenheit unterliegt, bei der ein Verstoß nach dem Strafgesetzbuch strafbewehrt ist.

5. Controller's rights and obligations

5.1 Compliance with data protection regulations

Under the terms of this DPA, the Controller is responsible for complying with the GDPR's stipulations as well as with those of any other relevant regulations on data protection in ensuring that the legal claims of affected parties are protected with regards to their personal data.

5.2 Authority to give instructions

The Controller has a comprehensive authority to give instructions. Controller generally issues such instructions in text form. In the event that an instruction is issued orally, the Processor must confirm it in text form to the Controller and document this confirmation. The Controller may amend, expand or replace its instructions at any time. Those authorized by the Controller to issue instructions and those authorized by the Processor to receive said instructions are listed in **Annex 2**.

6. Controllers control rights and Processor obligation to tolerate and obligation to cooperate

6.1 Testing

a) The Processor proves his conformance to the obligations detailed in this contract to the Controller in suitable ways. As evidence of conformance to the agreed obligations, the Processor may provide the Controller with the information generated by a self-audit.

b) The Processor accepts the independent examiner named by the Controller as long as the Controller makes a copy of the audit report available. The Processor may demand compensation for his support in performing an inspection. The time cost to the Processor for such an inspection is limited to one day per calendar year.

c) Should a data-protection supervisory authority or other sovereign regulatory authority named by the Controller perform an inspection, Paragraph 2 applies accordingly. A non-disclosure agreement need not be signed if this regulatory authority is subject to an occupational confidentiality obligation or legal non-disclosure obligation in which any violation is punishable under criminal law.

d) Der Auftraggeber hat den Auftragnehmer unverzüglich und vollständig zu informieren, wenn er bei der Prüfung Fehler oder Unregelmäßigkeiten bzgl. datenschutzrechtlicher Bestimmungen feststellt.

6.2 Kosten

Die Kosten für alle Kontrollmaßnahmen hat der Auftraggeber zu tragen. Zu den Kosten zählen auch die Aufwände, die dem Auftragnehmer auf Grund der durchzuführenden Kontrollen entstehen. Hiervon ausgenommen sind Aufwände, die für eine optionale Nachweiserbringung in Form von Testaten, von Berichten oder Berichtsauszügen unabhängiger Instanzen oder einer geeigneten Zertifizierung durch IT-Sicherheits- oder Datenschutzaudit anfallen. Kontrollmaßnahmen sind vor ihrer Durchführung hinsichtlich der Art und Weise sowie den zu erwartenden Aufwänden zwischen den Parteien abzustimmen.

7. Subunternehmer

7.1 Beauftragung und Information

a) Der Auftragnehmer darf weitere oder andere Subunternehmer ohne vorherige gesonderte Genehmigung des Auftraggebers beauftragen.

b) Der Auftragnehmer informiert den Auftraggeber spätestens zwei Wochen vor jeder geplanten Beauftragung weiterer oder anderer Subunternehmer. Der Auftraggeber kann der Änderung innerhalb einer Frist von 2 Wochen aus wichtigem Grund widersprechen. Erfolgt kein Widerspruch innerhalb der Frist gilt die Zustimmung zur Änderung als gegeben. Liegt ein wichtiger datenschutzrechtlicher Grund vor, und sofern eine einvernehmliche Lösungsfindung zwischen den Parteien nicht möglich ist, wird dem Auftraggeber ein Sonderkündigungsrecht eingeräumt. Die Kündigung entfaltet Wirkung nur für die Zukunft.

c) Der Auftragnehmer informiert den Auftraggeber über den Namen des Unterauftrags-Verarbeiters sowie über den Inhalt des geplanten Unterauftrags. Der Auftragnehmer dokumentiert diese Informationen in geeigneter Weise.

7.2 Auswahl und Kontrolle

d) The Controller must inform the Processor fully and without delay should the Controller discover errors or irregularities pertaining to data-protection stipulations during the course of the inspection.

6.2 Costs

The costs for all control measures shall be borne by the Controller. These costs include any expenses incurred by the Processor as a consequence of the controls performed. Excluded here are any expenses that may arise from the delivery of suitable evidence in the form of certificates, reports or report excerpts from independent entities or any suitable certification from IT-security or data-protection audits. Control measures shall be agreed by both parties prior to execution based on the details of how they are to be carried out and their costs.

7. Subprocessors

7.1 Engaging and information

a) The Processor may engage additional or other subprocessors without prior special approval by the Controller.

b) The Processor will inform the Controller at the latest two weeks before each planned engagement of additional or other subprocessors. Controller is entitled to object to such amendment within 2 weeks for good cause. If no objection takes place amendment is deemed agreed. In the event that there is good cause with regard to data protection issues and no amicable solution is possible between the parties Controller is entitled to terminate this agreement without notice. Such termination is effective for the future.

c) The Processor will inform the Controller about the name of the subprocessor as well as about the content of the planned subcontracted work. The Processor will document this information in a suitable manner.

7.2 Selection and control

Subunternehmer sind sorgfältig auszuwählen, insbesondere unter Berücksichtigung der von Ihnen getroffenen technischen und organisatorischen Maßnahmen zum Datenschutz im Sinne des Art. 32 DSGVO. Erteilt der Auftragnehmer Aufträge an Subunternehmer, so obliegt es dem Auftragnehmer, seine datenschutzrechtlichen Pflichten aus diesem Vertrag dem Subunternehmer zu übertragen. Die Subunternehmer sind vor der Beauftragung und regelmäßig während der Vertragslaufzeit auf die Einhaltung der gesetzlichen und vertraglichen datenschutzrechtlichen Vorschriften sowie der vereinbarten technischen und organisatorischen Schutzmaßnahmen hin zu kontrollieren. Die Ergebnisse dieser Kontrolle sind zu dokumentieren und auf Anfrage dem Auftraggeber zu übermitteln.

Die Aufwände (Kosten), die eine solche Kontrolle verursachen, werden vom Auftraggeber getragen, wenn und soweit dieser Kontrollberichte anfordert. Art und Weise der Kontrollmaßnahmen beim Unterbeauftragten sowie deren Umfang und der zu erwartende Aufwand (Kosten) ist vorab mit dem Auftragnehmer gesondert zu verabreden.

Eine Beauftragung von Subunternehmen in Drittstaaten erfolgt nur, wenn die besonderen Voraussetzungen der Art. 44 ff. DS-GVO erfüllt sind (z.B. Angemessenheitsbeschluss der Kommission, EU-Standardvertragsklauseln).

7.3 Unterauftragsverarbeitungsvereinbarung

Vertragliche Vereinbarungen zwischen dem Auftragnehmer und Subunternehmern haben den Anforderungen an Vertraulichkeit, Datenschutz und Datensicherheit dieser AVV vollumfänglich zu entsprechen. Die Übermittlung von personenbezogenen Daten an den Subunternehmer ist erst zulässig, wenn der Subunternehmer die Verpflichtungen aus Art. 28 Abs. 4 DSGVO erfüllt. Die Beauftragung eines Unternehmers hat schriftlich zu erfolgen, wobei das auch in einem elektronischen Format erfolgen kann.

Zurzeit sind für den Auftragnehmer die in Anhang 4 bezeichneten Subunternehmer mit der Verarbeitung von personenbezogenen Daten in dem dort genannten Umfang beschäftigt. Die Subunternehmer werden dabei in Anhang 4 mit Namen, Anschrift, Auftragsinhalt und in den Fällen, in denen der Subunternehmer seinen Sitz im außereuropäischen Ausland hat, zusätzlich unter Angabe der Ausnahme, die den Datentransfer rechtfertigt, aufgeführt. Mit der Beauftragung der in Anhang 4 bezeichneten Subunternehmer erklärt sich der Auftraggeber einverstanden. Dieser Anhang 4 erhält der Auftraggeber vom Auftragnehmer im Rahmen seiner Kontrollrechte auf Anforderung zur Einsicht.

Subprocessors will be chosen with due diligence, in particular by taking into account the technical and organizational measures for data protection implemented by them, as defined in Art. 32 GDPR. In the event that Processor commissions tasks to subprocessors Processor, Processor is in charge of imposing all its data protection obligations contained in this agreement to subcontractor. Subcontractors must be inspected both before commissioning and regularly during the whole term of the contract with regard to conformance to any and all legal and contractual data-protection regulations as well as with regard to the agreed technical and organizational protection measures. The results of such inspections must be documented and reported to the Controller upon request.

The costs incurred by such inspections shall be borne by the Controller if said inspection reports are requested. The nature of said inspections of the subprocessor, their scope and expected costs must be discussed separately with the Processor in advance.

Commissioning subprocessors from non-member countries is only permissible if and when the special conditions of Art. 44 ff. GDPR are met (e.g., Commission adequacy decisions, EU standard contractual clauses).

7.3 Subprocessor processing arrangements

Contractual arrangements between the Processor and subprocessors must impose the requirements for confidentiality, data protection and data security of this DPA in full to subprocessor. Transmission of personal data to any subprocessor is only permissible if and when the subprocessor fulfills the obligations stipulated in Art. 28(4) GDPR. Subprocessors must be commissioned in writing. However, this may occur in electronic format.

The subprocessors listed in Annex 4 are currently processing personal data for the Processor as described therein. The subprocessor details listed in Annex 4 consist of name, address, contents of the contract and, in those cases where the subprocessor is based outside of the European Union, also include the exception that justifies the data transfer. The Controller expressly agrees with the commissioning of the subprocessors detailed in Annex 4. The Controller will be given Annex 4 for perusal by the Processor upon request as part of the Controller's rights of control.

8. Rechte an Daten, Datenträgern und Unterlagen

Der Auftraggeber behält zum Auftragnehmer sämtliche Rechte an den personenbezogenen Daten, Datenträgern und Unterlagen, die dem Auftragnehmer zur Auftragserfüllung bereitgestellt wurden.

9. Berichtigung, Löschung und Herausgabe

9.1 Dauer der Aufbewahrung

Der Auftragnehmer wird die personenbezogenen Daten nur so lange aufbewahren, wie vom Auftraggeber angewiesen. Sofern keine konkrete Weisung vorliegt, werden die personenbezogenen Daten vor der Vernichtung nur solange aufbewahrt, wie dies zur Durchführung der jeweiligen Auftragsbearbeitung unter dieser AVV notwendig ist.

9.2 Pflichten des Auftragnehmers hinsichtlich Aufbewahrung

Der Auftragnehmer hat die ihm zur vertragsgemäßen Vernichtung überlassenen personenbezogenen Daten, insbesondere Datenträger und Unterlagen, unverzüglich zu vernichten und bis zu diesem Zeitpunkt sorgfältig zu verwahren und vor dem unberechtigten Zugriff seiner Mitarbeiter wie auch Dritter zu schützen.

9.3 Vorkehrungen des Auftragnehmers

Der Auftragnehmer trifft die erforderlichen Vorkehrungen, um eine Berichtigung, Löschung und Sperrung der personenbezogenen Daten aufgrund gesetzlicher Anforderungen, auf Verlangen der Aufsichtsbehörde sowie auf Weisung des Auftraggebers vornehmen zu können.

9.4 Rückgabe- und Löschpflicht

Auf Verlangen des Auftraggebers sowie nach Beendigung dieser AVV wird der Auftragnehmer sämtliche personenbezogene Daten, überlassene Datenträger und Unterlagen, die im Zusammenhang mit dieser Auftragsverarbeitung stehen und personenbezogene Daten des Auftraggebers enthalten sowie etwaige Kopien davon unverzüglich, spätestens jedoch binnen 14 Tagen, nach Aufforderung und Weisung des Auftraggebers beziehungsweise Beendigung der Auftragsbearbeitung, an den Auftraggeber zurückzugeben oder unter Einhaltung einschlägiger datenschutzrechtlicher Bestimmungen löschen beziehungsweise vernichten. Dies gilt nicht für Daten, die der Auftragnehmer auf Grund gesetzlicher Aufbewahrungspflichten bei sich archiviert hat.

9.5 Aufbewahrung von Dokumentationen

8. Rights to data, data media and documentation

The Controller retains all rights against the Processor concerning personal data, data media and documentation that were made available to the Processor as part of fulfillment of the obligation to process data on behalf of Controller.

9. Rights, deletion and publication

9.1 Retention period

The Processor will only retain the personal data for the period of time instructed by the Controller. Insofar as the Controller gives no clear instruction, the personal data will only be retained as long as required by execution of the respective processing on behalf of Controller pursuant to this DPA, before being deleted.

9.2 Processor obligations regarding retention

The Processor must destroy the personal data entrusted to him for destruction as stipulated in the contract, in particular the data media and documentation, without delay, and up until this point diligently store it and protect it against unauthorized access by his employees or by third parties.

9.3 Processors precautionary measures

The Processor makes sure he is able to perform the required precautionary measures regarding correcting, deleting or blocking personal data due to legislative requirements, as required by supervisory authorities and upon Controller's instruction.

9.4 Obligation to return and delete

Upon request from the Controller or upon completion of this DPA, the Processor shall return to the Controller without delay or at the latest within 14 days all personal data, entrusted data media and documentation related to this DPA that contain the Controller's personal data, as well as any copies thereof, or delete or destroy it in compliance with relevant data-protection regulations. This does not apply to any data archived by the Processor as part of his legal retention obligations.

9.5 Retention of documentation

Dokumentationen, die dem Nachweis der Auftrags- und ordnungsgemäßen Datenverarbeitung dienen, sind durch den Auftragnehmer entsprechend den jeweiligen gesetzlichen oder vertraglich vereinbarten Aufbewahrungsfristen über das Vertragsende hinaus aufzubewahren. Er kann diese zu seiner Entlastung bei Vertragsende den Auftraggeber übergeben.

9.6 Test- und Ausschussmaterial

Die datenschutzkonforme Vernichtung von Test- und Ausschussmaterial übernimmt der Auftragnehmer standardmäßig; nur in besonderen, vom Auftraggeber zu bestimmenden Fällen erfolgt eine Aufbewahrung beziehungsweise Übergabe.

9.7 Nachweis der Löschung

Der Auftragnehmer weist dem Auftraggeber die Löschung und Zerstörung auf Verlangen nach.

10. Haftung

10.1 Außen- und Innenverhältnis

Auftraggeber und Auftragnehmer haften im Außenverhältnis nach Art. 82 Abs.1 DSGVO für materielle und immaterielle Schäden, die eine Person wegen eines Verstoßes gegen die DSGVO erleidet. Sind sowohl der Auftraggeber als auch der Auftragnehmer für einen solchen Schaden gem. Art. 82 Abs.2 DSGVO verantwortlich, haften die Parteien im Innenverhältnis für diesen Schaden entsprechend ihres Anteils an der Verantwortung. Nimmt eine Person in einem solchen Fall eine Partei ganz oder überwiegend auf Schadensersatz in Anspruch, so kann dieser von der jeweils anderen Partei Freistellung oder Schadloshaltung verlangen, soweit dies ihrem Anteil an der Verantwortung entspricht.

10.2 Subunternehmer

Der Auftragnehmer haftet dem Auftraggeber gegenüber entsprechend auch für die Einhaltung der Datenschutzpflichten der Unterauftragnehmer, die er zur Erfüllung seiner Aufgaben einsetzt. Verschulden von Unterauftragnehmer ist dem Auftragnehmer wie eigenes Verschulden zuzurechnen.

10.3 Enthftung gegenüber Dritten

Der Auftragnehmer ist zum Zwecke der Enthftung gemäß Art. 82 Abs.3 DSGVO dazu befugt, Details zu Weisungen des Auftraggebers und zur erfolgten Datenverarbeitung offenzulegen. Der Auftraggeber ist dazu verpflichtet, den Auftragnehmer bestmöglich zu unterstützen, damit sich der Auftragnehmer gegenüber dem Dritten nach Art. 82 Abs.3 DSGVO enthaften kann.

Documentation which serves as evidence that data has been processed appropriate and pursuant to this DPA must be retained by the Processor in accordance with relevant statutory or contractually agreed retention periods beyond the term of the contract. To ease his burden, the Processor may pass this on to the Controller upon the term of the contract.

9.6 Test and scrap material

Destruction of test and scrap material conforming to data-protection regulations is undertaken by the Processor by default; such material is stored or handed over only in particular cases which have to be specified by the Controller.

9.7 Evidence of deletion

The Processor shall demonstrate deletion and destruction to the Controller upon request.

10. Liability

10.1 Liability with regard to third parties and liability between Processor and Controller

Both Controller and Processor are jointly liable towards third parties pursuant to Art. 82(1) GDPR for material damage and moral prejudice suffered by any person as a result of infringement of the GDPR. Should both Controller and Processor be responsible for damages in accordance with Art. 82(2) GDPR, both are liable amongst each other for these damages in proportion to their share of the responsibility. Should an affected person in such a case wholly or predominantly claim against one party, said party may demand exemption or indemnity from the other party insofar as this corresponds to their share of the responsibility.

10.2 Subprocessors

The Processor is also liable towards Controller for any infringement of the data-protection obligations by subprocessors which he implements in fulfilling his duties. Any fault by Subprocessor is attributed to the Processor as if this fault were the Processor's own.

10.3 Limited Liability towards third parties

The Processor is entitled to disclose details of the Controller's instructions and of any consequent data processing in order to limit its liability as per Art. 82(3) GDPR. The Controller is obliged to support the Processor best possible so that the Processor is able to limit his liability against third parties as per Art. 82(3) GDPR.

10.4 Haftungsbeschränkung

Es gelten die Regelungen zur Haftungsbeschränkung aus dem Hauptvertrag

11. Verschwiegenheitspflicht

Die Parteien verpflichten sich, alle gegenseitig mitgeteilten Vorgaben, Daten, Unterlagen, eigene oder gemeinsame Entwicklungsergebnisse oder sonstige entwicklungs- oder betriebsbezogenen Informationen (auch Preise), bereits im Stadium der Vertragsverhandlungen, während der Vertragsdauer und nachvertraglich zeitlich unbegrenzt, vertraulich zu behandeln und nicht Dritten zugänglich zu machen. Dies betrifft insbesondere Tatsachen oder Informationen über Betriebsabläufe, Betriebsergebnisse, Produkte, Geschäftspolitik, Abgaben, Förderung, soziale oder betriebswirtschaftliche Maßnahmen sowie Daten aus Beschaffungsformen.

12. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

12.1 Anwendbares Recht

Diese AVV unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland.

12.2 Gerichtsstand

Wenn der Auftraggeber Kaufmann ist oder keinen allgemeinen Gerichtsstand im Inland hat, ist ausschließlicher Gerichtsstand bei allen Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit dieser AVV München.

Der Auftraggeber ist berechtigt, den Auftragnehmer auch am Gericht des Sitzes des Auftragnehmers zu verklagen.

13. Sonstige Bestimmungen

13.1 Kollisionsregel

Im Falle eines Widerspruchs zwischen dem Hauptvertrag und dieser AVV geht diese AVV vor, soweit der Gegenstand, auf den die Regelung Anwendung finden soll, die Verarbeitung personenbezogener Daten im Auftrag betrifft.

13.2 Salvatorische Klausel

Sollten einzelne Teile dieser AVV unwirksam sein, so berührt dies die Wirksamkeit der übrigen Regelungen der AVV oder des Hauptvertrages nicht.

13.3 Sprachfassung

10.4 Limited Liability

The stipulations on limited liability in the main contract apply.

11. Obligation to confidentiality

The parties warrant treating confidentially all mutual discloses instructions, data, documentation, own or mutual research results or any other information with regard to development or operational information (including prices) communicated between them, even during contractual negotiations, during the term of the contract and after its termination for an unlimited period of time, and to refrain from making such information available to third parties. This pertains in particular to facts or information about operational procedures, operational results, products, business politics, taxes, funding, social or economic measures as well as data from procurements forms.

12. Applicable law and jurisdiction

12.1 Applicable law

This DPA is subject to German law.

12.2 Jurisdiction

If the Controller is a merchant or has no general place of jurisdiction in Germany, the exclusive jurisdiction for all disputes arising from or connected with this DPA is Munich.

The Controller is also entitled to file a claim against the Processor at a court at the Processor's business location.

13. Other provisions

13.1 Conflict-of-law rule

In the event of any conflict between the main contract and this DPA, this DPA prevails insofar as the subject matter to which the regulation applies pertains to the processing of personal data.

13.2 Severability clause

Should individual parts of this DPA be void, the remaining parts of this DPA or the main contract shall remain unaffected.

13.3 Language Version

Die englische Übersetzung dient ausschließlich Ihrem Komfort. Im Falle von Abweichungen zwischen der deutschen und der englischen Sprachfassung geht die deutsche Sprachfassung vor.

The English translation is for your convenience only. In the event that English language version differs from the German language version the German language version prevails.



2026-05-07 16:17

.....
(„Auftraggeber“)

(“Controller”)



Rainer v.
Hassenbach

2026-05-07 16:17

.....
(„Auftragnehmer“)

(“Processor”)

Anhang 1

Angaben zur Datenverarbeitung

1. Gegenstand und Dauer der Verarbeitung

1.1 Gegenstand

Webinaris stellt dem Auftraggeber (im Folgenden auch „Anwender“ genannt, oder gemeinsam mit Teilnehmern auch „Nutzer“ genannt) eine Online-Plattform zur Veranstaltung von Webinaren zur Verfügung (im Folgenden „OP-Webinaris“ genannt).

Webinare sind dabei Inhalte, die von Anwendern über das Internet vermittelt werden. Diese Inhalte werden von anderen Personen (im Folgenden „Teilnehmer“ genannt, oder gemeinsam mit Anwendern auch „Nutzer“ genannt) konsumiert.

1.2 Dauer

Die Dauer des Auftrags (Laufzeit) beginnt

- a) mit der Bestellung eines kostenpflichtigen Anwender-Kontos bei der OP-Webinaris oder
- b) der Aktivierung eines kostenlosen Anwender-Kontos bei der OP-Webinaris.

Der Auftrag endet

- a) mit der Löschung des Anwender-Kontos bei der OP-Webinaris durch den Anwender, indem er das Konto in der Tarifverwaltung der OP-Webinaris löscht oder
- b) mit der Löschung des Anwender-Kontos bei der OP-Webinaris durch Webinaris

2. Art und Zweck der Verarbeitung, Art. 4 Nr.2 DSGVO

Webinaris erhebt, verarbeitet und speichert personenbezogenen Daten, um die Nutzung der von Webinaris angebotenen Dienste zu ermöglichen und zu optimieren. Webinaris nutzt die erhobenen Daten von Anwendern und Teilnehmern zur Vertragserfüllung und die erhobenen Daten von Anwendern für Werbezwecke.

3. Art der personenbezogenen Daten, Art. 9 Abs.1 und Art. 10 DSGVO

3.1 Personenbezogene Daten von Anwendern

Annex 1

Data-processing details

1. Object and term of the data processing

1.1 Object

Webinaris makes an online platform available to the Controller (hereinafter also referred to as “operator”, or together with participants “user”) for hosting webinars (hereinafter referred to as “OP-Webinaris”).

In this context, webinars are content conveyed by operators via the Internet. This content is consumed by other people (hereinafter referred to as "participants" or, together with “operators”, also referred to as “users”).

1.2 Term

The contract’s term (period) begins

- a) when a paid operator account is ordered from the OP-Webinaris, or
- b) upon the activation of a free operator account at the OP-Webinaris.

The contract ends

- a) when the operator account is deleted from the OP-Webinaris by the operator by deleting the account in the Tariff-administration area of the OP-Webinaris, or
- b) when the operator account is deleted from the OP-Webinaris by Webinaris.

2. Nature and purpose of the processing, Art. 4(2) GDPR

Webinaris gathers, processes and stores personal data to enable and optimize usage of the services offered by Webinaris. Webinaris uses and gathers data of operators and participants to meet its contractual obligations and uses and gathers data of operators for advertising purposes.

3. Nature of the personal data, Art. 9(1) and Art. 10 GDPR

3.1 Operators’ personal data

A1: E-Mail Adresse
A2: Vorname
A3: Nachname
A4: Browser- und Systemdaten
A5: IP-Adresse
A6: Adresse
A7: Telefonnummer
A8: Firma
A9: Sprache
A10: Zeitzone
A11: Passwörter für eventuell bereitgestellte interne Bereiche
A12: Ggf. weitere Daten, die unter Umständen bei der Bestellung des Webinaris Anwenderkontos abgefragt werden, wie beispielsweise die Steueridentifikationsnummer
A13: Sämtliche Daten, die der Anwender im Rahmen der Anwendung in seinem Webinaris Anwenderkonto hinterlegt, wie beispielsweise die Steueridentifikationsnummer, der Firmenname oder die Bankverbindung
A14: Nutzungsdaten, die sich aus der Nutzung der Produkte ergeben, wie (beispielsweise Zugriffszahlen, Anwendungsverläufe, Registrierung zu und Teilnahme an einem Webinar, Aufruf bestimmter Seiten etc.)
A15: Sämtliche Daten, die der Anwender Webinaris auf anderen Wegen, wie beispielsweise im Rahmen eines Support-Tickets oder einer E-Mail Anfrage an Webinaris, zur Verfügung stellt, wie beispielsweise die Steueridentifikationsnummer, der Firmenname oder die Bankverbindung

3.2 Personenbezogene Daten von Teilnehmern:

T1: E-Mail Adresse
T2: Browser- und Systemdaten
T3: IP-Adresse
T4: Sprache
T5: Zeitzone
T6: Sämtliche Daten, die vom Teilnehmer im Chat bereitgestellt werden
T7: Ggf. weitere Daten, die unter Umständen durch den Anwender bei der Registrierung zu einem Webinar von einem Interessenten abgefragt werden, wie beispielsweise der Vorname, der Nachname, die Telefonnummer oder eine Kundennummer
T8: Nutzungsdaten, die sich aus der Nutzung der OP-Webinaris ergeben (z.B. Zugriffszahlen, Anwendungsverläufe, Registrierung zu und Teilnahme an einem Webinar, Aufruf bestimmter Seiten etc.)
T9: Sämtliche Daten, die der Anwender oder Teilnehmer Webinaris auf anderen Wegen, wie beispielsweise im Rahmen eines Support-Tickets oder einer E-Mail Anfrage an Webinaris, zur Verfügung stellt, wie beispielsweise die Steueridentifikationsnummer, der Firmenname oder die Bankverbindung

A1: Email address
A2: First name
A3: Surname
A4: Browser and system data
A5: IP address
A6: Address
A7: Telephone number
A8: Company
A9: Language
A10: Timezone
A11: Passwords for any internal areas allocated, if any
A12: Other data as required, which may be requested as part of ordering a Webinaris operator account, such as the tax identification number
A13: All data provided by the operator when using their Webinaris account, including tax identification number, company name and bank details
A14: Basic data generated by product usage including access numbers, application histories, registration to and participation in webinars, visits to certain pages, etc.
A15: All data provided by the operator to Webinaris in other ways, such as support-ticket issuance, email requests to Webinaris, including tax identification number, company name and bank details

3.2 Participants' personal data

T1: Email address
T2: Browser and system data
T3: IP address
T4: Language
T5: Timezone
T6: All data entered by the participant via the chat window
T7: Any other data that the operator may request from an interested party during registration to a webinar such as first name, surname, telephone number or a customer number
T8: Basic data generated by using the OP-Webinaris including access data, application histories, registration to and participation in a webinar, visits to certain pages, etc.
T9: All data provided by the operator or participant to Webinaris in other ways, such as during support-ticket issuance or email requests to Webinaris, including tax identification number, company name and bank details

4. Kategorien von Betroffenen

4.1 Anwender sind Personen, welche ein Webinaris-Benutzerkonto bei der OP-Webinaris besitzen.

4.2 Teilnehmer sind Personen, die sich für Webinare registriert haben oder registrieren, die von Anwendern über die OP-Webinaris zur Verfügung gestellt werden.

5. Sprachfassung

Die englische Übersetzung dient ausschließlich Ihrem Komfort. Im Falle von Abweichungen zwischen der deutschen und der englischen Sprachfassung geht die deutsche Sprachfassung vor.

4. Categories of affected parties

4.1 Operators are persons who own a Webinaris operator account at the OP-Webinaris.

4.2 Participants are persons who registered or are registering for webinars made available via the OP-Webinaris by operators.

5. Language Version

The English translation is for your convenience only. In the event that English language version differs from the German language version the German language version prevails.

Anhang 2

Weisungsberechtigte und Weisungsempfänger

1. Weisungsberechtigte

Weisungsberechtigt sind auf Seiten des Auftraggebers:

2. Weisungsempfänger

Berechtigt, Weisungen des Auftraggebers zu empfangen, sind:

(1) Rainer von Massenbach, CEO,
info@webinaris.com

(2) David Dick, COO, info@webinaris.com

3. Sprachfassung

Die englische Übersetzung dient ausschließlich Ihrem Komfort. Im Falle von Abweichungen zwischen der deutschen und der englischen Sprachfassung geht die deutsche Sprachfassung vor.

Annex 2

Persons authorized by the Controller to issue instructions and persons authorized by the Processor to receive instructions

1. Persons authorized by the Controller to issue instructions

Persons authorized to issue instructions by the Controller:

Benno Siegrist

2. Persons authorized by the Processor to receive instructions

Persons authorized to receive instructions from the Controller are:

(1) Rainer von Massenbach, CEO,
info@webinaris.com

(2) David Dick, COO, info@webinaris.com

3. Language Version

The English translation is for your convenience only. In the event that English language version differs from the German language version the German language version prevails.

Anhang 3

Technische und organisatorische Maßnahmen zum Datenschutz (Art. 32 Abs. 1 DS-GVO)

1. Technische und organisatorische Maßnahmen zum Datenschutz

1.1 Zutrittskontrolle

a) Die Räume der Webinaris GmbH sind durch Schlüssel, elektronische Türöffner, Magnet- oder Chipkarten, elektrische Türöffner oder vergleichbare Maßnahmen gesichert.

b) Zutritt zu den Räumen der Webinaris GmbH haben nur berechtigte Personen

c) Besucher betreten die Räume der Webinaris GmbH nur in Begleitung eines Mitarbeiters der Webinaris GmbH

1.2. Zugangskontrolle

a) Sämtliche Rechner der Webinaris GmbH sind durch sichere Passwörter geschützt.

b) Verlässt ein Mitarbeiter seinen Arbeitsplatz, ist er dazu verpflichtet, den Rechner zu sperren.

c) Die Mitarbeiter sind dazu verpflichtet, sämtliche nicht digitalen Dokumente, die personenbezogene Daten beinhalten, beim Verlassen des Arbeitsplatzes wegzuschließen.

d) Die Mitarbeiter sind dazu verpflichtet, die Einsicht personenbezogener Daten durch unbefugte Personen (beispielsweise in den Räumen der Webinaris GmbH anwesende Geschäftspartner) durch geeignete Maßnahmen zu verhindern.

1.3. Zugriffskontrolle

a) Sämtliche verwendeten Plattformen, in denen personenbezogene Daten eingesehen, bearbeitet, kopiert, gelöscht oder verarbeitet werden können, sind durch sichere Passwörter geschützt.

b) Durch getrennte Zugänge auf verschiedene Daten wird gewährleistet, dass jeder Mitarbeiter nur auf die personenbezogenen Daten Zugriff hat, die er tatsächlich zur Ausführung seiner Arbeit benötigt.

1.4. Gewährleistung der Standards

a) Alle Mitarbeiter erhalten bei Einstellung sowie einmal jährlich eine Unterweisung zum Umgang mit personenbezogenen Daten.

Annex 3

Technical and organizational measures for data protection (Art. 32(1) GDPR)

1. Technical and organizational measures for data protection

1.1 Access control

a) The premises of Webinaris GmbH are secured by locks, electronic door openers, magnetic or chip cards and similar devices.

b) Only authorized persons may enter the premises of Webinaris GmbH

c) Visitors may only enter the premises of Webinaris GmbH when accompanied by an employee of Webinaris GmbH

1.2. Access control

a) All computers belonging to Webinaris GmbH are secured by secure passwords.

b) When employees leave their workplaces they are obliged to lock their computers.

c) All employees must lock away all non-digital documents containing personal data when leaving their workplaces.

d) All employees are obliged to prevent unauthorized persons (e.g. business partners present in the rooms of Webinaris GmbH) from seeing personal data using appropriate measures.

1.3. Access control

a) All platforms that can be used for viewing, editing, copying, deleting or processing personal data are protected by secure passwords.

b) By using separated access routes to different pools of data, Webinaris GmbH guarantees that each employee has access only to the personal data they require to complete their work.

1.4. Guaranteeing standards

a) All employees are trained how to handle personal data as part of their on boarding process and then once annually.

b) Alle Mitarbeiter unterzeichnen zu Beginn ihrer Tätigkeit bei der Webinaris GmbH eine Geheimhaltungsvereinbarung.

c) Die Webinaris GmbH schließt mit jeder externen Person und jedem externen Unternehmen, die/das im Rahmen einer Geschäftsbeziehung Zugriff auf personenbezogene Daten haben kann, eine Geheimhaltungsvereinbarung, eine Vereinbarung zur Auftragsdatenverarbeitung oder stellt sicher, dass durch andere Verordnungen, Verträge oder Vereinbarung ein ausreichender Schutz der Daten besteht.

d) Einmal jährlich findet eine Selbstzertifizierung statt, in der die hier beschriebenen Standards kontrolliert werden.

1.5. Verfügbarkeit

a) Sämtliche personenbezogenen Daten werden, sofern technisch und organisatorisch möglich, durch geeignete Backup-Strategien gesichert.

b) Im Falle eines Datenverlusts können gesicherte Daten innerhalb einer angemessenen Frist wiederhergestellt werden.

2. Sprachfassung

Die englische Übersetzung dient ausschließlich Ihrem Komfort. Im Falle von Abweichungen zwischen der deutschen und der englischen Sprachfassung geht die deutsche Sprachfassung vor.

b) All employees sign a non-disclosure agreement when starting at Webinaris GmbH.

c) Webinaris GmbH completes a non-disclosure or contract data-processing agreement with every external person and company who/that may have access to personal data as part of their business relationship, or makes sure that other regulations, contracts or agreements ensure sufficient data protection.

d) A self-certification is conducted once annually that checks the standards here set out.

1.5. Availability

a) All personal data is saved by means of agreed backup strategies insofar as technically and organizationally possible.

b) In the event of data loss, backed-up data will be restored within a reasonable period of time.

2. Language Version

The English translation is for your convenience only. In the event that English language version differs from the German language version the German language version prevails.